



**Tuhagakhanik Tiguhinirmut
Munarinirniklu Kanngunaqtunik
Titiraqtauhimayunik**

Naunaitkut Titiragiikhimayut

2009

Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq

Tamna Maligaqliuquyungani Nunatsiaqmi (NWT) pigiaqtitivaktun tamna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* 1996mi. Tamna Nunatsiaq maligliukhimaayaat aadjliukhimayaat atuqtauyanganik Nunavunmi talvuna *Nunavut Maligaq* (Kanatami) April 1, 1999mi. Tamna Nunavut *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* qaffiuyunik ihuahaqtauyungnaqhiyuq taima aullaktilihaqtiluni nuutaaq nunagiyainganik.

Tamna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* (ATIPP):

- ✓ tunihimaaqtun inuknun taima naunaitumik pigiaqaqtuq inigiikhimayunik titiqanik pihimayayut nunalaani timingit naunairutiqaqtunlu ikikhilaahimayunik kikitjutikhaingit
- ✓ taima angrutaitumik pilimaitun, atulimaitun, hiamitiqtaulimaitunluuniit nanminiqaqtnik naunaiyagiikhimayunik
- ✓ tunihimaaqtun inuknun taima ayuknaitumik piyanganik nanminiqaqtnik naunairutingnik nunalaani timinganin piqaqtun tafuminga inukmin taima tukhikhimaaqlunik ihuakhaiyanganik talvuna naunaiyagiikhimayunik naunairutingnik.

Taima amigaitunik hanaqitjutaititigun, taima pigiaqangitun uuktugianganik talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* piyanganik naunaiyagiikhimayunik. Taima tukhigianganik naunaiyagiikhimayunik taima hiamitiqtukhaungitun nunalaanun hivayaqlugu pullaakluguluuniit munagiluqaingit kavaman afisianga.

Taima qunngiagianik *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*, Maliktakhaingit, Nuutaanguqtikhimayutlu naunaiyagiigumaguvit pullaaklugu qaritauyakkut <http://www.gov.nu.ca/eia/atip/>

Taima naunaiyagiikhimayunik tuyutitigumaguvit ilingnut titiqiqivikkut kayumiktukutluuniit, hivayaqlugu:

Atanguyaq talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Nunavut Kavaman*

Havakvianganik Kavamaliqiyikkut

Titiqiqivia Qiuquta 1000, Tunngavia 200

Iqaluit, NU; X0A0H0

Hivayauta: 867 975-6044

Kayumiktukut: 867 975-6091

Qanuq Havagianik Tukhigianik Tuhagakhanik Nanminitigun Naunaiyagiikhimayunik Ilikkut

Tukhirut piyanganik nanminitigun naunaiyagiikhimayunik, ilikkut, havaktauyukhaq titirakkut. Taima uuktuqtuq ayukhaligumi taigugianik titiragianikluuniit nunalaani timingit ikayugiaqaqtun angut/arnaq takutitiyanganik titiraqhimayukhanik pigiaqaqtukhat.

Tukhirut talvuna Tuhagakhanik Naunaiyariikhimayunik uukturutingnik ilauhimaqtuq uvani titiragiikhimayunik. Tamna uukturut pigiaqaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/eia/atip/> taima hivayagungni Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik taimaluuniit ukuat Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq-kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaan inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhigut havagiaqaqtan titiraguvit titirakkut naunaiyailutin taima uuktugumayutin tukhigianganik talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*.

Taima atugiaqaqtun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq uukturutiit nanminitigunluuniit titiraqluni, titiraqlugit ukuat titiraqhimayukhat:

- ✓ Uqaqatigiyanganik naunaiyagutikit iliugaqlugit atiin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritauyakkut humiliqaq naunaitumik)
- ✓ Naunaitunik naunaitiaqhimayuniklu naunairutingnik qanuritungnik inigiikhimayunik titiqanik piimayainik. Taima ikayuktaugumaguvit talvuna piimayainik, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik talvungaluuniit *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* hivayaqlugu nunalaani timingit ihumagiyan pihimayaan inigiikhimayut titiqanik
- ✓ Atiqlugu titiraqlugulu ubluanga tukhitjutit uukturut titiraqlutinluuniit

Taima nalluguvit himiitakhaniitun inigiikhimayut titiqat, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Pitaarutingit Naunaiyariikhimayunik Hiamitiqtukhaungituniklu ikayuktauyanganik taima tullikyuaqnaitumik.

Ilihimaguvit kituliqaq nunalaani timingat piyumayangnik naunairutingnik, iniqtikhimayat tukhitjutiit tuyuqtaugiaqaqtun talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaqtigun* hivayaqlugu upautiluguluuniit nunalaani timingat. Taima ilihimaguvit atauhiinaungitunik timingat pihimayut inigiikhimayunik titiqanik, aatjiliukhimayumik tukhitjutainik tuyuqtauyukhauyut tamainun ihumagiyanik nunalaani timinganun.

Taima akiqangituq uukturutingnik taima tukhiguvit pitaarutingnik nanminitigun naunairutingnik, kihiani, akiqagunghakhiyut piyaanganik inigiikhimayunik titiqanik.

Qanuq Havagianganik Tukhigianganik Tukhigianganik Tuhagakhanik

Tukhirut piyanganik nanminitigun naunaiyagiikhimayunik, ilikkut, havaktauyukhaq titirakkut. Taima uuktuqtuq ayukhaliigumi taigugianganic titiragianganikluuniit nunalaani timingit ikayugiaqaqtun angut/arnaq takutitiyanganik titiraqhimayukhanik pigiaqaqtukhat.

Tukhirut talvuna Tuhagakhanik Naunaiyariikhimayunik uukturutingnik ilauhimaqtuq uvani titiragiikhimayunik. Tamna uukturut pigiaqaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/eia/atip/> taima hivayagungni Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik

Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik taimaluuniit ukuat Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq-kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhigut havagiaqaqtan titiraguvit titirakkut naunaiyailutin taima uuktugumayutin tukhigianganik talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*.

Taima atugiaqaqtun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq uukturutiit nanminitigunluuniit titiraqluni, titiraqlugit ukuat titiraqhimayukhat:

- ✓ Uqaqatigiyanganik naunaiyagutikit iliugaqlugit atiin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritauyakkut humiliqaq naunaitumik)
- ✓ Naunaitunik naunaitiaqhimayuniklu naunairutingnik qanuritungnik inigiikhimayunik titiqanik piimayainik. Taima ikayuktaugumaguvit talvuna piimayainik, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu talvungaluuniit Pitaarutingit Naunaiyariiqhimayunik Munariniklu Hiamitiqtukhaungitun Maligaq hivayaqlugu nunalaani timingit ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqanik
- ✓ Atiqlugu titiraqlugulu ubluanga tukhitjutit uukturut titiraqlutinluuniit
- ✓ Iluanituq akiligiikhimayuq 25 talla manikhaq (tukhiqtainganik) akiligiagiikhimayuq Nunavut Kavamanun, akiligianganik uukturut akikhainga

Taima nalluguvit himiitakhaniitun inigiikhimayut titiqat, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu ikayuktauyanganik taima tullikiyuaqnaitumik.

Ilihimaguvit kituliqaq nunalaani timingat piyumayangnik naunairutingnik, iniqtikhimayat tukhitjutiit tuyuqtaugiaqaqtun talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaqtigut hivayaqlugu upautiluguluuniit nunalaani timingat. Taima ilihimaguvit atauhiinaungitungnik timingat pihimayut inigiikhimayunik titiqanik, aatjiliukhimayunik tukhitjutainik tuyuqtauyukhauyut tamainun ihumagiyaningnik nunalaani timinganun.

Tamna 25 talla uukturutiit akiliktakhaingit talvatuq, allamik akiligiagaqunakhiyutin piyanganik inigiikhimayunik titiqanik.

Qanuq Havagianganik Tukhigianganik Ihuaqhaitjutikhanik Nanminigutit Naunairutingnik

Ilihimaguvit nanminigutit naunairutitit munagiyaahimayut Nunavut Kavamanmi aihitqut naunairutilgit ihuangitunluuniit, ilingnik havagiaqaqtutin tukhitjutikhaqnik ihuaqhaiyanganik talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*

Tukhitjut ihuaqhaiyanganik nanminitigun naunairutingnik titirakhimayukhat titiraqmun. Taima uuktuqtuq ayukhaligumi taigugianganic titiragianganikluuniit nunalaani timingit ikayugiaqaqtun angut/arnaq takutitiyanganik titiraqhimayukhanik pigiaqaqtukhat.

Tukhitjut Ihuaqhaiyanganik uukturutit ilauhimayut talvani inigiikhimayunik titiqani. Tamna uukturut pigiaqaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/eia/atip/>, taima hivayagunni Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu taimaluuniit ukuat Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq-kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhitjutingnik uuktugiaqaqtun titirakhimayunik titiqakkut. Naunaiyailutin taima uuktugumayutin tukhigianganik allanguqtigiyumayat nanminitigun naunairutingnik talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*.

Taima atugiaqaqtun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq uukturutiit nanminitigunluuniit titiraqluni, titiraqlugit ukuat titiraqhimayukhat:

- ✓ Uqaqatigiyanganik naunaiyagutikit iliugaqlugit atiin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritauyakkut humiliqaq naunaitumik)
- ✓ Iiliturutiit naunaiyagiikhimayut ilihimayangnik ihuangitun
- ✓ Naunaitunik naunaitiaqhimayuniklu naunairutingnik qanuritik inigiikhimayunik titiqanik ihuakhaiyumayakkit. Taima ikayuktaugumaguvit talvuna humiitakhaanitut inigiikhimayut titiqatit, hivayaqlugu Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu
- ✓ Atiqlugu titiraqlugulu ubluanga tukhitjutit uukturut titiraqlutinluuniit

Taima nunalaani timingat tigumihimaaqtaingit inigiikhimayut titiqat angirutiqangitkumik tukhitjutikhainik taima allanguqtigiyumayainikt nanminigiyat naunairutingit, titiraqhimayunik naunaitkunmik havakniaqtun titiqat tutqumavianganik taima uuktuqtugaluuyutin tuhitjutikhaqnik allanguqtigiyanganik.

Qanuq Havagianganik Tukhigianganik Qunngiaqtauyuhanik

Tamna Naunairutingit Hiamitiqtukhaungituniklu Kamisina tunihimaaqtun nanminitigun qunngiaqtakhainganik ihumaliugiikhimayut nunalaani timinganit talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq*

Tukhigiaqaqtutin qunngiaqtakhainganik ihumaliuyagiikhimayunik atanguyam nunalaani timinganit talvunattiaq tukhitjutikhautitigun imaa itpan:

- tamna nunalaani timingat angirutiqangitkumik pitaarutingnik ilanganun tamainutluuniit inigiikhimayunik titiqanik tukhiqtatingnik
- tamna nunalaani timingat nalvaakhingitkumik inigiikhimayunik titiqanik taima ihumagiyan taima munagiyauliktuqluuniit nunalaani timinganit
- taima ihumaguvit nunalaani timingit kiunagigaligamik tukhitjutikhanun

- angirutiqangitkuvin tukhitjutiit akiliktakhainganik
- angirutiqangitkuvin ihuakhaiyanganik nanminigiyainik naunairutingnik
- naunairutiqaguvit taima kinguliuyutin taima nunalaani timingit tunihimaanginaqtun naunairutingnik akukhimaagtunik ihumagiyainganik, angirutaitumik ilingnin.

Tukhitjutikhaq Qunngiagiananik uukturut iluanituq uvani titiragiikhimayunik titiqani. Tamna uukturut pigiaqaqtaingitlu alruyaqtuqtunik talvani <http://www.gov.nu.ca/eia/atip/>, taima hivayagungni Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayuniklu taimaluuniit ukuat *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaaq* -kut hivayaqlugit nunalaani timingat ihumagiyan pihimayaat inigiikhimayut titiqat ilikkut.

Tukhitjutikhaq qunngiagiananik havagiaqaqtun talvuna titiraqlunik titiraqkut talvunga:

Naunaiyagiikhimayunik Hiamitiqtukhaungituniklu Kamisinamun
5018-47th Apqutaanut
Titiiqivia Quiquta 262
Yalunaimut, NT; X1A2N2
Hivayautikkut: 1-888-521-7088 uumungaluuniit 867 669-0976
Qaritauyakkut: atippcomm@theedge.ca

Tukhitjutikhait qunngiaqtauyanganik piqaqtukhat ukuninga:

- Uqaqatigiyanganik naunaiyagutikit iliugaqlugit atiin, tunngavit, hivayautin nampa (kayumiktukut titiraqviatlu qaritauyakkut humiliqaq naunaitumik)
- Tamna atia nunalaani timingit taima ihumaliukhimayut qunngiaqtauyanganik
- Tamna tukhitjut nampanga inigiikhimayuq hivulliuyumut tukhitjutikhanun nunalaani timinganin
- Taima naunairutinga hivulliuyut tukhitjutiingit
- Tamna ihumaliukhimayut taima qunngiaqtauyukhaq
- Aatjiliukhimayumik hivulliuyuq tukhitjutikhanun nunalaani timingatlu ihumaliukhimayaingit titiqaingit (piqaqan)

Tamna Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu havakvianiitun talvani Havakviangani Kavamaliqiyikkut.

Ikayuktaugumaguvit naunaiqyumigiikhimayunikluuniit tukhitjutainganik, hivayaqlugu:

Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu
Nunavut Kavaman
Havakviangani Kavamaliqiyikkut
Titiiqivia Quiquta 1000, Tunngavia 200
Iqaluit, NU; X0A0H0
Hivayauta: 867 975-6044
Kayumiktukut: 867 975-6091

Nunalaani Timingat

Talvunattiaq mikhaaqtigun tamna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maliktakhaingit nuutaanguqtikhimayut

titiraqhimayuq talvani Maliktakhaingani Titiqaingani talvuna June 1mi, 2004mi ukuat titiragiikhimayut nunalaani timingit kiuhimaaqtukhat talvunga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* Nunavunmi naunaiyagiikhimayuq Naunaitkutmi A-mi uvani Maligaqni.

Ilinniammaarlutik Iqqanaijalimmaksaqtunut, Sanajillaringnut Iqqanaijarnirmullu Nalunaikkuttiqsinirmut Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Ilinniammaarlutik Iqqanaijalimmaksaqtunut, Sanajillaringnut Iqqanaijarnirmullu Nalunaikkuttiqsinirmut Maligaq* Ministauyuq Ilinniaqtuliyiyikkutnut

Iqqanaijaqtulirinirmut Atuaganginnut Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Iqqanaijaqtulirinirmut Atuaganginnut Maligaq* Ministauyuq Maligaliqiyikkutnut

Maligarnik Tukisiniarvingnut Katimayiuyut Nunavunmi ilitariyauvaktun talvuna *Maligarnik Tukisiniarvingnut Maligaq* Ministauyuq Maligaliqiyikkutnut

Imialulirinirmut Katimaluaqtiuyut ilitariyauvaktun talvuna *Imialulirinirmut Maligaq* Ministauyuq Kiinauyaliqiyikkutnut

Imialulirinirmut Laisiliqiyiingit Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Imialulirinirmut Maligaq* Ministauyuq Kiinauyaliqiyikkutnut

Nunavut Ilihagiakpalivik ilitariyauvaktun talvuna *Kikkulimaanut Silattuqsarvingmut Maligaq* Ministauyuq Ilinniaqtuliyiyikkutnut

Nunavuumi Pisisilirinirmut Timinnguqtitausimajut ilitariyauvaktun talvuna *Nunavuumi Pisisilirinirmut Timinnguqtitausimajut Maligaqyuangat* Ministauyuq Pivalliyaliqiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu

Nunavuumi Pivalliajulirijikkut Timiqutaata ilitariyauvaktun talvuna *Nunavuumi Pivalliajulirijikkut Timiqutaata Maliganga* Ministauyuq Pivalliyaliqiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu

Nunavuumi Iglulirijirjuat ilitariyauvaktun talvuna *Nunavuumi Iglulirijirjuat Maligaqyuangat* Ministauyuq Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut, Minista munagiluaqtuq Nunavunmin

Nunavunmi Alruyalqiyikkut Katimaluaqtiuyut ilitariyauvaktun talvuna *Qulliq Aulayunnatiliriyikkut Maligaq* Ministauyuq Pivalliyaliqiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu, Munagiluaqtiuyut talvuna Aulayunnatiliriyikkut Katimayiingit

Qulliq Aulayunnatiliriyikkut Katimayiingit ilitariyauvaktun talvuna *Qulliq Aulayunnatiliriyikkut Maligaq* Ministauyuq Pivalliyaliqiyikkut Ingilrayuliyiyitkunullu, Munagiluaqtiuyut talvuna Aulayunnatiliriyikkut Katimayiingit

Tuquqtausimajut Titiqqaqutinut Katimayiit, ilitariyauvaktun talvuna *Tuquqtausimajut Titiqqaqutinut Maligaq*

Ministauyuq Pitquhiliqiyikkutnut

Arnait Iisarijausimajjutinginnut Katimajiit Nunavunmi ilitariyauvaktun talvuna *Arnait Iisarijausimajjutinginnut Katimajiit Maligaqyuangat*
Ministauyuq Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu

Pirajaktaujut Katimayiit ilitariyauvaktun talvuna *Pirajaktaujut Maligaqyuangat*
Ministauyuq Maligaliqiyikkutnut

Iqqanaijaqtit Nalliukkumaaqtaarutiksanginnut Katimayiit aullatjaaqtun talvuna *Iqqanaijaqtit Nalliukkumaaqtaarutiksanginnut Maligaq*
Ministauyuq Avatiliqiyikkutnut, Munagiluqaqtuq talvuna Iqqanaijaqtit
Nalliukkumaaqtaarutiksanginnut Katimayiit

**Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik
Ttitiraqtauhimayunik Maligaq Upautiyanganik hivyagianganikluuniit
Titiragiikhimayut**

Taima nuutaanguqtikhimayumik titiragiikhimayumik pullaklugu *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* havaktiit havakvianun nunalaani timingit pullaklugu <http://www.gov.nu.ca/eia/atip/>
hivayaqlugitluuniit:

Atanguyaq talvuna Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtuniklu
Nunavut Kavaman
Havakviangani Kavamaliqiyikkut
Titiqiviva Qiuquta 1000, Tunngavia 200
Iqaluit, NU; X0A0H0
Hivayauta: 867 975-6044
Kayumiktukkut: 867 975-6091



TUKHIRUT PITAARUTINGNIK NAUNAIYAGIIKHIMAYUNIK

Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq

Una tukhirut talvuna

General information

My own personal information

Personal information for another person
(Attach proof of authority to act for the person)

Kitunik nunalaani timinganit apigihimaaqin naunairutingnik? (Atiqlugu havakvit, havakviangit, katimaqativit havaktitiviutluuniit)

UUKTUQTUQ

<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Miss	Kingulik Atia	Hivulliq Atia
Havakvia Atia (iliugagiaqaqan)		
Titiiqivikkut Titiraqvia		
Nunalipauyaq Nunalaaniluuniit	Nunaquyunga Naunaitkuta	Titiiqivia Naunaitkuta
Hivayauta (igluani)	Hivayauta (Havakviani)	Kayumiktukkut

QANURITUNIK NAUNAIRUTINGNIK TUKHILIQIN?

I would like to receive a copy of the original record

I would like to examine the original record

Naunaiyaiyaqlugu naunairut kitu piunyat naunaiqyumikpiaqlugu. Taima piunyat pitaarutingnik nanminitigun naunairutingnik, titiraqlugit tamaita atiatingit taima inuk ilitariyauniaqa. Taima titirailiuliguvit, atuiniagiaqaqtutin allamik titiraqmik.

Nanminium inum naunairutingit titiraqhimayut uvani uukturutmi pukukhimayut talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* atuqtauniaqtun kiuyanganik tukhitjutikhaqnut. Akitutait atugaqtauniaqtun tuniyanganik naunairutingnik tukhiqhimaqtangnik.

Uuktuqtuq Atiqtakha: _____ Ubluk: _____

NUNALAANI TIMINGIT ATUQTAKHAIT HAMNA AVALIITUN

Ubluani Tuniyauhimayuq	Tukhitjut Nampanga Ihumagiyaingitlu
------------------------	-------------------------------------



TUKHIRUT IHUAKHAIYANGANIK NANMINITIGUN NAUNAIRUTINGNIK

Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq

Una tukhirut talvuna	
<input type="checkbox"/> My own personal information	<input type="checkbox"/> Personal information for another person (Attach proof of authority to act for the person)
Kitunik nunalaani timinganit apigihimaaqin naunairutingnik? (Atiqlugu havakvit, havakviangit, katimaqativit havaktitiviutluuniit)	

UUKTUQTUQ

<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Miss	Kingulik Atia	Hivulliq Atia
Havakvia Atia (iliugagiaqaqan)		
Titiqivikkut Titiraqvia		
Nunalipauyaq Nunalaaniluuniit	Nunaqyuanga Naunaitkuta	Titiqivivia Naunaitkuta
Hivayauta (igluani)	Hivayauta (Havakviani)	Kayumiktukkut

QANURITUNIK NAUNAIRUTINGNIK TUKHILIQIN IHUAKHAIYUMAYANGNIK?

Naunaiyayaqlugu naunairut kitu piumayat naunaiqyumikpiaqlugu. Taima piumaguvit pitaarutingnik nanminitigun naunairutingnik, titiraqlugit tamaita atiingit taima inuk ilitariyauniaqa. Taima titirailiuliguvit, atuinagiaqaqtutin allamik titiraqmik.	
Naunaiyailutin tamna ihuakhaqtauymayat huuqlu ihuakhagumayat. Katitiqlutin inigiikhimayunik titiqanik ikayugianganik talvuna ihuakhautjutikhainganik.	

Nanminium inum naunairutingit titiraqhimayut uvani uukturutmi pukukhimayut talvuna *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq* , atuqtauniaqtun kiuyanganik tukhitjutikhaqnut. Akitutait atugaqtauniaqtun tuniyanganik naunairutingnik tukhiqhimaqaqtangnik.

Uuktuqtuq Atiqtakha: _____ Ubluk:

NUNALAANI TIMINGIT ATUQTAKHAIT HAMNA AVALIITUN

Ubluani Tuniyauhimayuq	Tukhitjut Nampanga Ihumagiyaingitlu
------------------------	-------------------------------------



TUKHIRUT QUNNGIAGIANGANIK

Tuhagakhanik Tiguhinirmut Munarinirniklu Kanngunaqtunik Ttitiraqtauhimayunik Maligaq

Tafumuna: Naunaiyagiikhimayunik Hiमितितुकhaungituniklu Kamisina
5018-47th Apqutaanut
Titiqivivia Quiquta 262
Yalunaimut, NT; X1A2N2
Kayumiktukun: (867) 920-2511

TALVANGA

<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Ms. <input type="checkbox"/> Miss	Kingulik Atia	Hivulliq Atia
Havakvia Atia (iliugagiaqaqan)		
Titiqivikkut Titiraqvia		
Nunalipauyaq Nunalaaniluuniit	Nunaqyuanga Naunaitkuta	Titiqivivia Naunaitkuta
Hivayauta (igluani)	Hivayauta (Havkviani)	Kayumiktukkut

HUUQ TUKHIRUT QUNNGIAKTAUMAYAT

<input type="checkbox"/> On	Uuktuqtunga naunairutikhaqnik talvanga	_____
luuniit	Ubluk	Atia Nunalaani Timingat
<input type="checkbox"/> On	Apigivaktunga naunairutitka ihuakhaqtuyukhayut	_____
luuniit	Ubluk	Atia Nunalaani Timingat
<input type="checkbox"/> On	Uqautjauvaktunga taima naunairutitka uqaqtauniaqtun talvanga	_____
luuniit	Ubluk	Atia Nunalaani Timingat
<input type="checkbox"/> I am concerned about the follow ing		

Taimalu tukhikhimaaqtunga qunngiaktakhanik aulaktiktukhaq talvuna Kamisinatigun imaitman: *(Katitiqlutin titiragiikhimayunik titiqanik tuniyauvaktun ilingnut talvanga Nunalaani Timinganin apigiyainik)*

Uuktuqtuq Atiqtakha: _____ Ubluk: _____

NUNALAANI TIMINGIT ATUQTAKHAIT HAMNA AVALIITUN

Ubluani Tuniyauhimayuq	Tukhitjut Nampanga Ihumagiyaingitlu
------------------------	-------------------------------------

--	--